

(Version française ci-dessous)

### **Graduating Residents to be Granted Restricted Permits**

Given the exceptional situation related to the COVID-19 pandemic and following the decisions of the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (Royal College), the College of Family Physicians of Canada (CFPC) and the Medical Council of Canada (MCC) to postpone the certification examinations and the MCC Qualifying Examination Part I and Part II, the Collège des médecins du Québec (Collège) intends to adopt an exceptional measure that would allow the graduating resident to practice as a physician under certain conditions. Section 35 of the Medical Act allows the issuance of a restrictive permit under conditions determined by the Board of Directors of the Collège. The holder of a restrictive permit is a practicing physician who has the same responsibilities and obligations as any other physician.

Best regards,

Anne-Marie MacLellan, MDCM, CSPQ, FRCPC  
Secrétaire adjointe  
Directrice, Direction des études médicales  
Collège des médecins du Québec

\*\*\*\*\*

### **Les résidents diplômés recevront des permis restrictifs**

Étant donné la situation exceptionnelle liée à la pandémie de la COVID-19 et à la suite des décisions du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada (Collège royal), du Collège des médecins de famille du Canada (CMFC) et du Conseil médical du Canada (CMC) de reporter les examens de certification et l'examen d'aptitude partie I et partie II du CMC, le Collège des médecins du Québec (Collège) compte adopter une mesure exceptionnelle qui permettrait au résident finissant d'exercer comme médecin sous certaines conditions. L'article 35 de la *Loi médicale* permet la délivrance d'un permis restrictif sous des conditions déterminées par le Conseil d'administration du Collège. Le titulaire d'un permis restrictif est un médecin en exercice qui a les mêmes responsabilités et obligations que tout autre médecin.

Salutations distinguées,

Anne-Marie MacLellan, MDCM, CSPQ, FRCPC  
Secrétaire adjointe  
Directrice, Direction des études médicales  
Collège des médecins du Québec